

## Niederschrift der Sitzung des Ortsteilrates Töttelstädt am 12.03.2013

---

<b>Sitzungsort:</b>	Bürgerhaus, Bienstädter Tor 5, 99090 Erfurt-Töttelstädt
<b>Beginn:</b>	18:10 Uhr
<b>Ende:</b>	19:05 Uhr
<b>Anwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b>	Siehe Anwesenheitsliste
<b>Abwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b>	Siehe Anwesenheitsliste
<b>Sitzungsleiter/in:</b>	Herr Müller
<b>Schriftführer/in:</b>	Frau Lange

### Tagesordnung:

I.	Öffentlicher Teil	Drucksachen- Nummer
1.	Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister	
2.	Änderungen zur Tagesordnung	
3.	Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 16.10.2012	
4.	Einwohnerfragestunde	
5.	Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR	
5.1.	Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Ortsteilbürgermeister entsprechend § 19 (Repräsentatio- nen)	<b>0451/13</b>
5.2.	Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung für den Feuerwehrverein Töttelstädt e.V. entsprechend § 17 (Unterstützung der Vereinstätigkeit)	<b>0540/13</b>
6.	Ortsteilbezogene Themen	
6.1.	Löschwasserversorgung in der Ortslage Töttelstädt	
7.	Informationen	

1. Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister

Der Ortsteilbürgermeister eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung der Ortsteilratsmitglieder sowie die Beschlussfähigkeit fest.

2. Änderungen zur Tagesordnung

Auf Antrag des Ortsteilbürgermeisters wird die Tagesordnung um folgende Punkte erweitert:

- 3.1. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung –  
Ortsteilbürgermeister entsprechend § 19 (Repräsentationen) – DS 0451/13
- 3.2. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung für den  
Feuerwehrverein Töttelstädt e.V. entsprechend § 17 (Unterstützung der  
Vereinstätigkeit) – DS 0540/13
- 6.1. Löschwasserversorgung in der Ortslage Töttelstädt

Der erweiterten Tagesordnung stimmen die Mitglieder des Ortsteilrates einstimmig zu.

**bestätigt Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

3. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom  
16.10.2012

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 16.10.2012 ist den Ortsteilratsmitgliedern mit der Einladung zugestellt worden. Zur Niederschrift werden keine Änderungsanträge gestellt. Die Niederschrift wird einstimmig bestätigt.

**bestätigt Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

4. Einwohnerfragestunde

Der Bedarf einer Einwohnerfragestunde ist nicht gegeben.

5. Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR

- 5.1. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 0451/13  
Ortsteilbürgermeister entsprechend § 19 (Repräsentationen)

**Beschluss:**

Entsprechend § 19 (a und f), Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt, wird dem Ortsteilbürgermeister des Ortsteiles Töttelstädt zur Wahrnehmung von Repräsentationsaufgaben ein Betrag in Höhe von 100,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch entsprechende Originalbelege nachzuweisen.

**beschlossen Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

5.2.            **Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung            0540/13**  
                  **für den Feuerwehrverein Töttelstädt e.V. entsprechend §**  
                  **17 (Unterstützung der Vereinstätigkeit)**

**Beschluss:**

1. Entsprechend § 17, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt wird dem Töttelstädter Feuerwehrverein e.V. ein Zuschuss in Höhe von 100,00 EUR zweckgebunden für den Kauf von Fackeln zum Fackelumzug anlässlich des Osterfeuers bewilligt.

2. Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV (Thüringer Gemeindehaushaltsverordnung) nachzuweisen.  
**beschlossen Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

**6.                Ortsteilbezogene Themen**

**6.1.            Löschwasserversorgung in der Ortslage Töttelstädt**

Nach Angaben von Vertretern der Freiwilligen Feuerwehr Töttelstädt, gibt es Probleme bei der Löschwasserversorgung in der Ortslage Töttelstädt. Im § 3 Abs. 4 des Thüringer Brand- und Katastrophenschutzgesetzes steht, die Gemeinden haben die Löschwasserversorgung sicherzustellen. Der Ortsteilrat Töttelstädt fragt dazu an, ob diese Probleme dem Amt für Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz bekannt sind. Weitere Fragen werden gestellt:

- Welche Möglichkeiten bestehen diese Defizite abzustellen?
- Welcher Zeitraum ist dafür vorgesehen die bestehenden Mängel abzustellen?
- Welche Rolle könnte der Speicher an der Bienstädter Straße spielen?
- Wie und durch wen werden die Dorfbrunnen gewartet?

**7.                Informationen**

Über nachstehende Sachverhalte wird durch den Ortsteilbürgermeister informiert bzw. werden angesprochen:

- Schließung der Postfiliale im NAHKAUF Töttelstädt

Mit der Schließung der Postfiliale erfolgt eine weitere Verschlechterung der Infrastruktur in Töttelstädt. In der Diskussion wird durch den Ortsteilrat der Unmut über diese Situation geäußert.

- Schutzbund der Senioren und Vorruehändler Thüringen e.V.

Der Schutzbund der Senioren hatte für dieses Jahr einen weiteren Besuch im Ortsteil Töttelstädt geplant. Da dieser Besuch sehr umfangreich gestaltet werden sollte, erfolgte durch den Ortsteilbürgermeister eine Absage des Termins. Auch sei auf Grund der finanziellen Situation keine Realisierung des Vorhabens möglich (u.a. Benefizkonzert).

- Kranzniederlegung am Denkmal der Gefallenen

Zwecks einer Kranzniederlegung kommt es durch Einwohner immer zu Anfragen, warum dieses nicht erfolgt. Hierzu teilt der Ortsteilbürgermeister mit, dass im Genehmigungsverfahren zur Errichtung des Denkmals eine Festlegung enthalten ist. Diese Festlegung besagt, dass keine Kranzniederlegung am Denkmal erfolgen darf (Zuständigkeit der Entsorgung; finanzielle Auswirkungen)

- Vorschlag zur Verwendung der finanziellen Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung

Im vorigen Jahr wurde mit der Gestaltung der Grünfläche im Bereich „Untertor“ begonnen. Mit den diesjährig zur Verfügung stehenden Mittel soll eine Fertigstellung durch das Garten- und Friedhofsamt erfolgen (Schotter rausnehmen; Erde auffüllen; Bepflanzung). Der Ortsteilbürgermeister wird sich hierzu mit dem Fachamt in Verbindung setzen.

gez. Müller  
Ortsteilbürgermeister/in

gez. Lange  
Schriftführer/in